



Administrata Tatimore e Kosoves
Poreska Administracija Kosova
Tax Administration of Kosovo

Uputstvo za dobijanje poreske potvrde za fizička lica





Sadržaj

Lista slika	2
1. <i>Uvod</i>	3
2. <i>Registrowanje naloga za Poresku potvrdu</i>	4
3. <i>Prijavljivanje</i>	5
4. <i>Preuzimanje poreske potvrde</i>	7
5. <i>Pretraživanje poreske potvrde</i>	9
6. <i>Kreiranje lozinke</i>	10



Lista slika

Slika 1: <i>Naslovna aplikacije za izdavanje poreske potvrde</i>	3
Slika 2: <i>Strana za registrovanje korisnika za otvaranje naloga</i>	4
Slika 3: <i>Prikazivanje potvrdne poruke nakon registrovanja korisnika</i>	4
Slika 4: <i>Potvrda putem e-maila nakon registrovanja</i>	5
Slika 5: <i>Prijavljivanje</i>	5
Slika 6: <i>Naslovna nakon prijavljivanja</i>	6
Slika 7: <i>Strana za preuzimanje poreske potvrde</i>	7
Slika 8: <i>Poreska potvrda</i>	8
Slika 9: <i>Strana za pretraživanje poreske potvrde</i>	9
Slika 10: <i>Serijski br. poreske potvrde</i>	10
Slika 11: <i>Strana za kreiranje lozinke</i>	10



1. Uvod

Ovo uputstvo služi svim fizičkim licima kojima je potrebna poreska potvrda za različite potrebe, kao što su zahtev za vizu, odricanje državljanstva, sticanje državljanstva, produženje boravišne dozvole na Kosovu, porodijsko odsustvo itd.

Za preuzimanje poreske potvrde, korisnik pristupa vezi <http://evertetimi.atk-ks.org/> na veb strani PAK-a www.atk-ks.org, prilikom čega se pojavljuje sledeća figura:



Slika 1: Naslovna aplikacije za izdavanje Poreske potvrde

Na početku, korisnik mora imati otvoren nalog, kako bi se prijavio i imao priliku da preuzme poresku potvrdu. Ako ima poreski nalog, kliknite na dugme *Prijavi se* na stranici kao na sl. 1, u suprotnom bi trebalo on/ ona da klikne na dugme *Registruj se* na istoj slici.



Administrata Tatimore e Kosovës
Poreska Administracija Kosova
Tax Administration of Kosovo

Uputstvo za poresku potvrdu

Na početku, korisnik mora imati otvoren nalog, kako bi se prijavio i imao priliku da preuzme poresku potvrdu. Ako ima poreski nalog, kliknite na dugme *Prijavi se* na stranici kao na sl. 1, u suprotnom bi trebalo on/ ona da klikne na dugme *Registruj se* na istoj slici.



2. Registrovanje naloga za Poresku potvrdu

Pošto kliknete na dugme *Registruj se* na slici 1, pojavljuje se stranica kao na sl. 2

Rushtet e Kontrates'. A 'Registruje' button is at the bottom."/>

Administrata Tatimore e Kosovës
Poreska Administracija Kosova
Tax Administration of Kosovo

Registruje | Rrejt

Balina Kërko Vërtetimin AID | SHK | SHK

Registrimi i logarise për Vërtetimi Tatimor

Niveli Personal

Emri dhe mbiemri

Telefoni

Email

Konfirmo Email

Duke klikuar mbi "Registrimi" më poshtë, ju pmi duke rënë dakord me: [Rushtet e Kontrates](#)

Registruje

Slika 2: Strana za registrovanje korisnika za otvaranje naloga

Nakon popunjavanja svih polja, čitanja uslova ugovora i klikovanja na dugme *Registruj se* na stranici kao što je prikazano na slici 2, pojavljuje se poruka potvrđivanja "Registrovanje je uspešno završeno, potvrđivanje ćete dobiti putem emaila."

Administrata Tatimore e Kosovës
Poreska Administracija Kosova
Tax Administration of Kosovo

Registruje | Rrejt

Balina Kërko Vërtetimin AID | SHK | SHK

Mesazh konfirmues

Registrimi përfundoj me sukses, konfirmimin do të merreni me email.

© 2015 - Administrata Tatimore e Kosovës



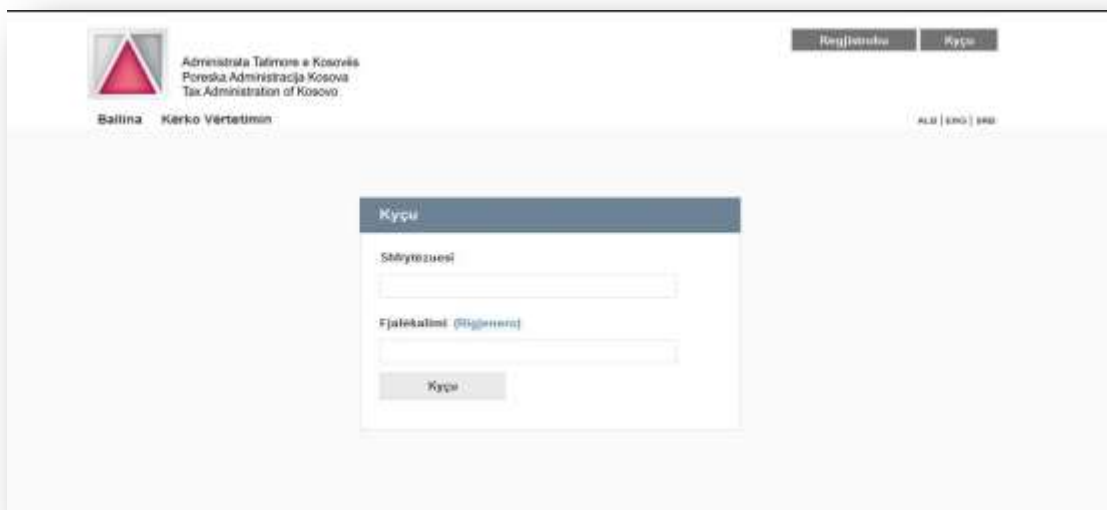
Korisničko ime i lozinka se šalju na korisnikovu e-poštu, koju je on / ona napisao u polju *e-mail*, na slici 2.



Slika 4: Potvrđivanje elektronskom poštom nakon registrovanja

3. Prijava

Nakon klika na dugme *Prijavi se* sa sl. 1, pojavljuje se stranica kao na sl. 5. Upisuje se korisnik (lični broj) i lozinka koja je poslata putem potvrđnog e-maila i nakon što se klikne na dugme *Prijavi se*, korisnik se prijavljuje na aplikaciju gde može da podnese zahtev za poresku potvrdu ili za preuzimanje poreske potvrde.



Slika 5: *Prijavi se*



The screenshot shows the user interface of the online tax payment portal. At the top left is the logo of the Tax Administration of Kosovo. To its right, the text reads: "Administrata Tatimore e Kosovës, Poreska Administracija Kosova, Tax Administration of Kosovo". On the top right, there is a "Kryeve" button and the user's identification: "1000000000, Personi X, personi@domain.com". Below this is a navigation bar with links: "Bardha", "Shkarko Vërtetimin", "Kërko Vërtetimin", and "Profili Juaj". The main content area has a heading: "Mirë se vini në shërbimin tonë online për Vërtetimin Tatimor". Below the heading is a paragraph: "Administrata Tatimore e Kosovës, të gjithë Personave Fizik ju ofron mundësinë e pajtjes me vërtetim tatimor në mënyrë elektronike. Shkarkimi i vërtetimit tatimor bëhet online, i cili nga ju do të shfrytëzohet për:" followed by a bulleted list: "• Aplikim për vete", "• Lirive nga shërbësit", "• Filim i shërbësive", "• Vazhdim i lirisë së gjendimit në Kosovë", "• Pushim të lirisë", "• Tjera (shikojmë anëtarët për të cilin nevojitet vërtetim i identifikuar)". Below the list is a paragraph: "Për mënyrën e përdorimit të këtij ueb aplikacioni, ju lutem referojuni udhëzimit për paasje me vërtetim tatimor [\(shikojë udhëzimin\)](#)". The next section is titled "Vërtetimi Tatimor do të lëshohet varësisht nga gjendja e juaj në ATK dhe ato, me njërin nga arsye:" followed by a bulleted list: "• **Personi është i regjistruar në ATK dhe nuk ka borxhe aktuale tatimore të paishyera apo obligime tjera tatimore**", "• **Personi është i regjistruar në ATK dhe ka borxhe tatimore apo obligime tjera tatimore të paishyera** (Nëse ju kemi dëftuar mbi pagesën e borxheve apo konsideroni se gjendja e juaj nuk është në rregull, atëherë vizitoni Zyren Regionale të cilës i përkasin. Atë do t'ju mundësojë pajtësinë me vërtetim tatimor me gjendjen reale)", "• **ATK nuk ka shënime për personin** (Nëse ju jemi të përsosur, por nuk kemi shënime në sistemin e ATK-së, atëherë vizitoni Zyren Regionale të cilës i përkasin. Atë do t'ju mundësojë pajtësinë me vërtetim tatimor me gjendjen reale).

Slika 6: Naslovna posle prijavlivanja



4. Preuzimanje poreske potvrde

Na strani na slici 6 klikne na *Preuzmi potvrdu* se i pojavljuje se strana za popunjavanje potrebnih polja za preuzimanje.

Administrata Tatimore e Kosovës
Poreska Administracija Kosova
Tax Administration of Kosovo

1000000000, Personi X
personi@domain.com

Ballina | Shkarko Vërtetimin | Kërko Vërtetimin | Profili Juaj

ALB | ENB | SHQ

Shkarkimi i Vërtetimi Tatimor

Emri dhe mbiemri: Personi X

Numri Personal: 1000000000

Komuna: PRISHTINE

Arsyeja e sishimit: [Dropdown]

[Large empty text area]

Gjenero Vërtetimin

Slika 7: Strana za preuzimanje poreske potvrde

Osim polja *Ime lica*, lični broj i opština koja se pojavljuju automatski, polja *adresa*, *razlog za izdavanje* i polja za ostale razloge za izdavanje, ukoliko ih ima, treba da se popune od korisnika. Klikne se na dugme *Kreiraj potvrdu*, prilikom čega se preuzima *Poreska potvrda* koji izgleda kao na slici 8.





Republika e Kosovës - Republika Kosova - Republic of Kosovo
Qeveria - Vlada - Government
Ministria e Financave - Ministarstvo za Financije - Ministry of Finance
Administrata Tatimore e Kosovës - Poreska Administracija Kosova - Tax Administration of Kosovo



VËRJETIM TATIMOR TAX VERIFICATION PORESKA POTVRDA

Administrata Tatimore e Kosovës verifikon se personi i identifikuar më poshtë:
Tax Administration of Kosovo certifies that the person identified below:
Poreska Administracija Kosova overava da dotje identifikaciono lice:


1000000050

Emri i personit: Name of Person: Ime lice:	Personi X
Numri Identifikues Personal: Personal Identification Number: Identifikacioni Licensi Broj:	1000000000
Numri Fiskal: Fiscal Number: Fiskalni Broj:	600000000
Komuna: Municipality: Opština:	Prishtinë
Data: Date: Datum:	23.05.2013
Arsyja e lëshimit: Reasoning: Razlog izdavanja:	Aplikim për vizë

ka këtë gjendje tatimore në ATK:
has the following tax position with the TAK:
ima sledeća poresko stanje u PAK:

Personi është i regjistruar në ATK dhe nuk ka borxhe aktuale tatimore të pastlyera apo obligime tjera tatimore.
This person is registered with TAK and has no current outstanding tax debts or other obligations.
Lice je registrovana u PAK i nema aktuelne neisplacirane poreske dugove ili drugih poreskih obaveza

ATK vërteton se informatat e dhëna janë të sakta dhe të plota me datën e këtij vërtetimi tatimor, mirëpo, ky vërtetim nuk përjashton obligimet tatimore që mund të lindin në të ardhmen.
ATK certifies that this information is correct and complete as of the date of this verification, but this verification does not exclude future tax obligations.

PAK overava da su date informacije tačne i potpune sa datumom ove potvrde, ali ova potvrda ne isključuje poreske obaveza koja mogu nastati u budućnosti.

Vërtetimi vlen 6 muaj nga data e lëshimit.
The verification is valid for 6 months from the day it is issued.
Potvrda važi 6 meseci od dana kada je izdata

Verifikimin e këtij vërtetimi tatimor, mund ta bëni në linkun -
Verification of this tax verification, you can do on the link - Verifikacija ove poreske potvrde, možete uveravati i linku:
eVertetimi.atk-ks.org/TaxVer/ReadTaxVer

№ Formë 17 - 2, Korçar më 30.04.2013

Slika 8: Poreska potvrda



5. Pretraživanje poreske potvrde

Za pretraživanje poreske potvrde, prethodno se na slici 6 klikne na *Pretraži potvrdu* i pojavljuje se strana za pretraživanje kao na slici 9.

Administrata Tatimore e Kosovës
Poreska Administracija Kosova
Tax Administration of Kosovo

Regjistrohu Kyçu

Ballina Kërko Vërtetimin

ALL | ENO | SSB

Kërko Vërtetimin Tatimor

Numri Serik: 1000000022

Numri Personal

Emri dhe mbiemri

Komuna

Data

Arsyeja e lëshimit

Gjendja tatimore

Vlefshmëria

Slika 9: Strana za pretraživanje poreske potvrde

U polju *Serijski broj* se unosi serijski broj preuzete poreske potvrde (vidi sl. 10), u našem slučaju *10000000028* i nakon što se klikne na dugme *Pretraži*, pojavljuju se ostali podaci za odgovarajuću potvrdu po poljima *Lični broj, ime lica, opština, svrha izdavanja, poresko stanje i rok važenja*.



Slika 10: Serijski broj poreske potvrde

6. Kreiranje lozinke

Za kreiranje lozinke, na strani kao na sl. 5, nakon što se klikne na link *Kreiraj*, pojavljuje se kao što sledi:

Slika 11: Strana za kreiranje lozinke

Nakon popunjavanja polja *lični broj*, *email* i *potvrdi email* i klikovanja na dugme *Kreiraj*, podaci datog korisnika biće poslani na email.